

An electronic version of the AQUA SMART® owner's manual, <u>Translated in FRENCH</u>, can be found on our website under OWNERS MANUAL.

# www.aquaenergysaver.com

Une version électronique de l'AQUA SMART® Manuel du propriétaire, traduit en français, peut être trouvé sur notre site web :

www.aquaenergysaver.com

AQUA SMART ® EST UNE MARQUE DÉPOSÉ POUR:

AQUA SMART, INC. 2425 NW 69th STREET VANCOUVER, WASHINGTON 98665 360/977-6162

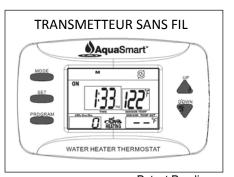
SITE WEB: www.aquaenergysaver.com

© 2012-13 AQUA SMART, INC. Rev 29/04/13



# Un SANS FIL, SYSTÈME DE COMMANDE A DISTANCE POUR RÉSIDENTIEL, chauffe-eau électriques

# Manuel d'installation et d'exploitation



Patent Pending



L'AQUA SMART ® système se compose d'un émetteur et d'un récepteur sans fil qui se monte audessus d'un quartier résidentiel, électrique, chauffe-eau. Câblage du récepteur SMART ® AQUA est intégré dans le câblage standard / connexions électriques sur un chauffe-eau.

An electronic version of the AQUA SMART® owner's manual, translated in FRENCH, can be found on our website under OWNERS MANUAL. www.aquaenergysaver.com

Une version électronique de l'AQUA SMART® Manuel du propriétaire, traduit en français, peut être trouvé sur notre site web : www.aquaenergysayer.com

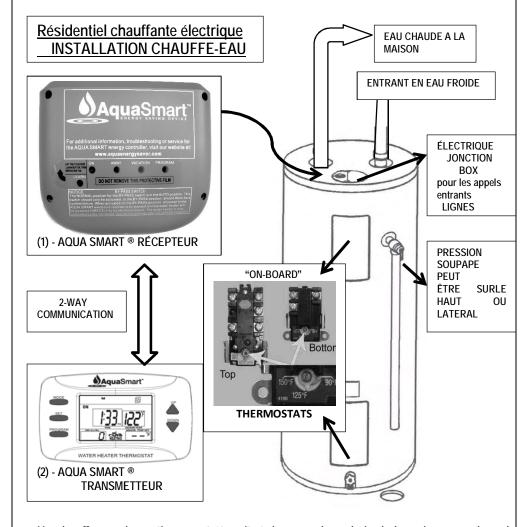
NOTES D'INSTALLATION: L'AQUA ® SMART installation est principalement une installation électrique qui peut être faite par un individu, un électricien ou un plombier agréé ou une formation dans les installations électriques.

## VUE D'ENSEMBLE AQUA SMART ® INSTALLATION SUR UN CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE

Ce que vous devez savoir sur le fonctionnement de l'SMART AQUA ® et comment il est intégré dans le fonctionnement d'un système de chauffage à eau chaude résidentiel.

- Un chauffe-eau domestique chaude se fonde sur les «in-bord» thermostats, service 24 heures par jour, pour chauffer de l'eau pour les réglages de température sur ces thermostats.
- 2. L'AQUA SMART ® est un dispositif d'économie d'énergie composé d'un récepteur (1), qui monte au-dessus du chauffe-eau, et un émetteur (2) qui permet à distance, 2-voies, de communication sans fil et de la gestion du chauffe-eau. La la distance de fonctionnement pour le système AQUA SMART ® peut être jusqu'à 100 pieds selon sur les obstacles et / ou des interférences électriques ou métalliques entre le récepteur et de l'émetteur. Un test pour vérifier la distance de communication / d'exploitation est discuté dans une section ultérieure. (Voir pages 18-19).
- 3. L'AQUA SMART ® s'appuie sur un unique élément sensible à la température qui est ci-joint, magnétique, pour le chauffe-eau à côté du "on-board" thermostat dans la partie supérieure du chauffe-eau. Le capteur thermique fonctionne à l'intérieur de + / -(-17°) C variance.
- 4. L'émetteur comprend une fonction INSTA-TEMP qui permet à l'utilisateur de contrôler le température de la thermistance, expliqué plus en détail à la page 33 de ce manuel La température de la thermistance est affiché sur l'écran LCD de l'émetteur et de la volonté refléter les écarts à la fois du «on-board» et les composants thermistance (+ /).
- 5. Lorsque le SMART ® AQUA est en mode ON, le chauffe-eau fonctionne à l' réglages des "in-bord" thermostats sur le chauffe-eau. Le réglage d'usine ces thermostats sont généralement à 49° C.
- 6. Lorsque le SMART ® AQUA est engagée dans l'un des modes sélectionnés par l'utilisateur, LOIN, VACANCES ou PROGRAM, le chauffe-eau fonctionne dans l'un de ces d'économie d'énergie de mode. Il appartient au propriétaire d'engager un de ces modes de réaliser des économies d'énergie.
- 7. La valeur de l'installation de l'AQUA ® SMART est que, lorsque le propriétaire envisage un absence de courte ou de longue durée à partir de la maison, engageant l'un des modes permet de réduire la consommation d'énergie en modulant la "mise sous tension" de l'appareil de chauffage de l'eau.

AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION DE LA SMART ® AQUA, SUR UN CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE, SE FAMILIARISER AVEC LES DEUX SYSTEMES



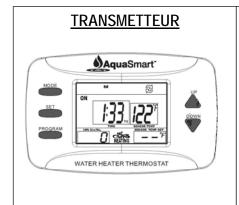
Un chauffe-eau domestique peut être situé dans une buanderie de la maison, un placard, dans le sous-sol ou dans le garage sous les climats chauds.

L'emplacement du chauffe-eau et de la température ambiante à son emplacement peut avoir un effet important sur le fonctionnement du chauffe-eau et le cycle des «on-board» thermostats.

Installation d'une «couverture chauffe-eau», ainsi que l'ajout d'isolation des tuyaux aux conduites d'eau peut réduire la perte de chaleur de façon spectaculaire. Ces éléments d'économie d'énergie peuvent être achetés dans un centre d'accueil ou à la quincaillerie et parfois sont disponibles sans frais auprès de votre compagnie d'électricité.

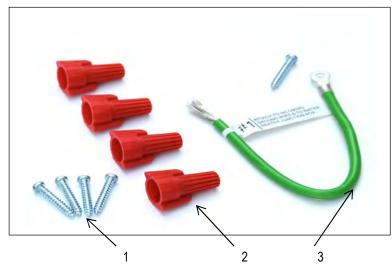
Vue d'ensemble (i) Vue d'ensemble (ii)

# **AQUA SMART ® ELEMENTS**





#### FORFAIT MATERIEL RÉCEPTEUR



- 1. 4 ch. Long Vis à tôle (SMS) pour monter de base du récepteur en haut de chauffe-eau.
- 2. 4 ch. Serre-fils pour attacher les fils à l'intérieur du récepteur à l'alimentation électrique et de l'eau entrant fils chauffants.
- 3. 1 ea. Le fil de terre et de longue Vis à tôle (SMS) pour chauffe-eau au sol -.

Lors de l'installation du système AQUA SMART ®, nous vous recommandons fortement de suivre de près les instructions de ce manuel.

L'AQUA SMART ® système est conçu pour être installé sur électrique, radiateurs à eau chaude avec des courants jusqu'à 30 ampères ou moins, avec puissance nominale de 3000 watts à 6000 watts.

Nous vous recommandons fortement de visiter le site Web de SMART ® AQUA pour voir une vidéo d'installation / instruction pour l'installation du système AQUA SMART ®, à l'adresse:

# www.aquaenergysaver.com

# **OUTILS REQUIS**



- Perceuse électrique avec 1/8 "bits
- 1/4 "écrou conducteur / clé à molette
- Coupe fil
- Tournevis plat
- tournevis à tête Philips
- Punch ou ongles
- · Circuit testeur ou un voltmètre

## FORFAIT MATERIEL TRANSMETTEUR



IMPORTANT: Si vous n'avez pas les compétences nécessaires ou de compréhension du câblage d'un appareil de chauffage électrique 208-240V de l'eau chaude, ou si vous avez des difficultés ou des hésitations suivant ces instructions, vous ne devriez pas procéder à cette installation, et devrait communiquer avec un électricien et un plombier qualifiés pour effectuer l'installation du système AQUA SMART ®.

Vue d'ensemble (iii)

Vue d'ensemble (iv)

TABLE DES MATIÈRES	PAGE
APERÇU - résidentiel installions CHAUFFE-EAU CHAUDE APERÇU - AQUA SMART ® COMPOSANTS	(i) - (ii) (iii) - (iv)
INTRODUCTION TABLE DES MATIÈRES  • Les études de consommation d'énergie sur les chauffe-eau électriques  • Brève description de AQUA SMART ® System  • Information des consommateurs / responsabilités  • Information technique	2 3 3 4 5
SECTION 1 - INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION  • «Balancing" Procédure de programmation Température de l'eau  • Arrêt Marche / Circuit Testing / Suppression de fils	6 7-8
SECTION 2 - INSTALLATION DU RÉCEPTEUR  Installation du Récepteur  Couper-Loin de la couverture et le récepteur de base  Base de montage du récepteur de chauffe-eau. Pièce jointe fil de terre  Rattachement des lignes électriques  Schémas de câblage  Fixation magnétique-thermique Capteur Assemblée (MTA) à réservoir d'eau  By-Pass Switch	8 9-11 11 12-13 14-15 16
SECTION 3 - Rétablissez l'alimentation CHAUFFE-EAU	17
SECTION 4 - Activation de l'émetteur  Installer les piles dans l'émetteur  Processus SAVOIR - Code de la sécurité à l'enseignement récepteur  Test des modes de fonctionnement  mise en place initiale de l'émetteur  Capteur de température d'équilibrage  Réglage Puissance du chauffage de l'eau notes  Émetteur-LCD Scéen Display  USINE Programme-USER-programmation de l'émetteur  Examen PROGRAMME / Annulation / Over ridé dispose de	17 18 18-19 20-23 21-22 22-23 24-25 26-28 29
SECTION 5 - FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AQUA SMART ®  • Caractéristiques de fonctionnement du système AQUA SMART ®  • Sélection du mode de fonctionnement de l'opération la plus efficiente  • Monter le transmetteur FM  • Matrices / Protocole de graphiques pour des températures de programmation  • Température de l'eau Recommandation Ajustement graphique	30-34 30-32 35 36-37 37
GUIDE DE DÉPANNAGE	38
SPECIFICATIONS ET INFORMATIONS GARANTIE	39



# **UNE CONVERSATION SUR** LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE DE chauffe-eau électriques

Chauffage de l'eau est la deuxième plus importante de l'énergie dans les maisons ce qui représente 17% à 29% de la consommation d'énergie résidentielle.

Deux études distinctes publiées par le US Department of Energy 1, en Septembre 2009 et 2010, prend en charge un besoin majeur pour les propriétaires et les entreprises à répondre à la forte consommation d'énergie, ainsi que l'efficacité de chauffage de l'eau chaude si l'utilisation d'électricité, de gaz naturel ou au propane des modèles.

L'AQUA SMART ® a été développé comme un système rétro fit précédemment installés pour chauffe-eau électriques ou nouvellement installés électriques chauffe-eau qui ne comprennent pas installés en usine, les fonctions d'économie d'énergie. L'AQUA SMART ® offre la possibilité d'économiser jusqu'à 20% et plus de la consommation d'énergie d'un chauffe-eau électrique, cependant, ces économies dépendent de fonctionnement proactif de l'utilisateur du système. Pas économies seront réalisées que si l'utilisateur active les modes disponibles ou des programmes sur l'émetteur du système et surveille l'utilisation de chauffe-eau chaude électrique.

L'AQUA SMART ® récepteur est monté sur le dessus du chauffe-eau et le câblage du récepteur est intégré dans l'alimentation entrante, le chauffe-eau électrique et fonctionne sur 208-240 VAC. Une fois installé, l'utilisateur ne devrait pas avoir à surveiller le composant Récepteur.

Le fonctionnement du système AQUA SMART ® est contrôlé par l'émetteur à distance qui dispose de 4 modes de fonctionnement et exploite, "sans fil", jusqu'à 100 pieds à partir du récepteur.

- Le mode ON est activé lorsque l'utilisateur veut faire fonctionner le chauffe-eau sans passer par les autres modes de fonctionnement dans le système AQUA SMART ®.
- Dans le mode TOTAL. l'utilisateur peut "en retrait" de la température du chauffe-eau pour fonctionner entre 24° C et 29° C lorsque les plans prévoient une absence de 2 à 5 jours.
- L'utilisateur peut également entrer dans le mode VACANCES qui fonctionne le chauffe-eau entre 4.4° C et 10° C lorsque l'utilisateur prévoit d'être loin de la maison pendant de longues périodes de temps.
- En mode programmation, l'utilisateur peut entrer quotidiens temps / température paramètres pour s'adapter mode de vie de l'utilisateur ou de différer des paramètres définis dans le programme réglé en usine.

Après les instructions d'installation pour le montage du système AQUA SMART ® sur le chauffeeau et de la compréhension, l'AQUA ® SMART MODE D'EMPLOI, fournira le maximum d'économies d'énergie.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Chauffe-eau Energy Star profils-Septembre 2009 et 2010.

# RENSEIGNEMENTS POUR LE CONSOMMATEUR

L'AQUA SMART ® a été développé pour permettre au propriétaire de réduire la consommation d'énergie électrique et économiser de l'énergie lorsque le propriétaire est absent de la maison pendant des périodes plus ou moins longues périodes.

Avec le système AQUA SMART ®, l'utilisateur peut contrôler les températures de l'eau chaude, sans avoir à aller au chauffe-eau, enlever les panneaux d'accès du chauffe-eau, et ajuster manuellement les chauffe-eau "à bord" thermostats.

RENSEIGNEMENTS POUR LE CONSOMMATEUR: L'AQUA SMART ® système doit être installé conformément aux codes électriques locaux. En l'absence de tels codes, puis suivez le National Electric Code (NEC), NFPA 70.

L'AQUA SMART ® système est conçu pour être installé sur chauffe-eau électriques avec courant nominal jusqu'à 30 ampères.

la AQUA SMART ® système comprend un amplificateur 30, BY-PASS disjoncteur permettant à l'utilisateur de remplacer le système. (Voir page 16).

IMPORTANT: Si vous n'avez pas les compétences nécessaires ou de compréhension du câblage d'un appareil de chauffage électrique 208-240V de l'eau chaude, ou si vous avez des difficultés ou des hésitations suivant ces instructions, vous ne devriez pas procéder à cette installation, et devrait communiquer avec un électricien et un plombier qualifiés pour effectuer l'installation du système AQUA SMART ®.

RESPONSABILITÉS DE CONSOMMATION: Ce manuel a été préparé pour vous guider dans l'installation, l'exploitation et l'entretien du système AQUA SMART ®.

Nous vous invitons à lire toutes les instructions relatives à l'installation et au fonctionnement de ce dispositif d'économie d'énergie. Il est impératif que l'utilisateur de devenir proactif avec la programmation et l'activation des modes d'économie d'énergie afin de maximiser les économies d'énergie.

AQUA SMART, INC et ses entités de fabrication ne sera pas tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation et le fonctionnement de cet appareil.

COMPRENDRE LES AVANTAGES DE LA PROGRAMMATION DES MODES DE FONCTIONNEMENT DE LA SMART ® AQUA "SANS FIL" SYSTEME DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DANS LA VIE DE LA CHAUFFE-EAU.

• 3-WIRE - 208-240 VOLT CABLAGE: L'utilisation de 208-240 volts du câblage pour les résidences est nécessaire pour alimenter grands appareils comme les chauffe-eau, des chaudières et des climatiseurs. 208-240 volts câblage pour un chauffe-eau repose sur deux «fils chauds», portant chacun 110-120 volts de courant et un "fil de terre", qui peut être un fil de cuivre nu ou un fil isolé, parfois de couleur verte. Les 2 fils "chauds" de compléter le circuit 208-240 volts, l'une étant chargée positivement, l'autre étant chargé négativement. Chaque fil fournit de l'électricité à l'élément chauffant de l'eau chaude en alternant les polarités et doubler le courant du chauffe-eau. Le câblage du chauffe-eau doit être raccordé à un disjoncteur, évalué à un maximum de 30 ampères, ou répondre aux exigences ampères pour le chauffe-eau que le AQUA SMART ® doit être installé. Le cuivre nu ou fil de terre vert est attaché à une vis de terre à la boîte de jonction du chauffe-eau.

L'AQUA SMART ® système est conçu pour être installé sur électrique, radiateurs à eau chaude avec des courants jusqu'à 30 A ou moins avec puissance nominale de 3000 watts à 6000 watts.

• VIDEOS CHAUFFE-EAU INSTALLATION: Alors que l'AQUA SMART ® système est conçu pour être installé sur des existants chauffe-eau électriques, il peut également être installé sur nouveaux chauffe-eau qui ne sont pas installées en usine, d'économie d'énergie possède inclus. L'examen d'un vidéo d'installation de chauffe-eau peut être trouvé sur le web à l'adresse: www.hotwater101.com qui est très instructif. Vous pouvez également visiter le site Web pour www.waterheatertimer.com autres données techniques pour l'installation et le maintien de chauffe-eau électriques.

Nous vous recommandons fortement de visiter le site Web de SMART ® AQUA à: www.aquaenergysaver.com

pour voir une vidéo d'installation / instruction pour l'installation du système AQUA SMART.

IMPORTANT: Si vous n'avez pas les compétences nécessaires ou de compréhension du câblage d'un appareil de chauffage électrique 208-240V de l'eau chaude, ou si vous avez des difficultés ou des hésitations suivant ces instructions, vous ne devriez pas procéder à cette installation, et devrait communiquer avec un électricien et un plombier qualifiés pour effectuer l'installation du système AQUA SMART ®.

Lors de l'installation du système AQUA SMART ®, nous vous recommandons fortement de suivre de près les instructions de ce manuel.

# **SECTION 1**

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

L'AQUA SMART ® comprend un système sans fil, Émetteur de télécommande qui nécessite la configuration initiale avant de faire fonctionner le système.

<u>Le INITIAL SET-UP nécessite l'installateur de régler la température de l'eau, dans LE CHAUFFE-EAU AQUA que le SMART ® a été installé, en suivant la procédure décrite ci-dessous.</u>

En raison de différents modèles de chauffe-eau, ou l'âge de votre chauffe-eau, il est important d'effectuer un "équilibrage" procédure pour programmer l'émetteur à la température de l'eau dans le chauffe-eau que le système AQUA SMART ® est installé.



SUIVRE LES ÉTAPES CI-DESSOUS POUR OBTENIR LA TEMPERATURE DE L'EAU À entré dans le transmetteur lors de la première SET-UP.

#### THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE

Pour mesurer la température de l'eau de votre chauffe-eau, nous suggérons d'utiliser un thermomètre à viande numérique pour des résultats plus précis.

(Un thermomètre numérique illustré à droite) THERMOMÈTRE BANDE





En l'absence d'un thermomètre numérique, une bande thermomètre a été fourni pour permettre à l'installateur de mesurer la température réelle de l'eau chaude sortant d'un robinet d'eau fournie par le chauffe-eau.

Laisser couler l'eau permettent d'atteindre minutes pour haute température max.

Remplir un verre avec de l'eau chaude du robinet le plus proche du chauffe-eau. Placer la sonde thermomètre numérique dans l'eau chaude. Si vous utilisez le STRIP THERMOMÈTRE, déposer la bande de thermomètre dans l'eau. La bande mettra l'accent sur 3 températures, en couleurs, sur la bande. Notez la température la plus élevée s'affiche et sauvegarder pour une utilisation ultérieure lors de la configuration initiale, «équilibre» procédure. (Voir pages 21-22 pour l'achèvement de cette procédure.)



L'AQUA SMART ® est un dispositif d'économie d'énergie que des améliorations sur toute208-240 volt, électrique chauffe-eau. Le récepteur est branché sur la boîte de jonction du chauffe-eau sur le dessus du chauffe-eau. Suivez les instructions ci-dessous.

#### COUPER LE COURANT DE CHAUFFE-EAU





A. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil de chauffage à eau chaude le panneau disjoncteur, boîte à fusibles Interrupteur de puissance ou à proximité de l' chauffe-eau.

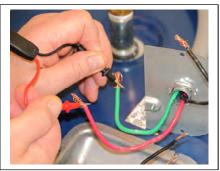
# **EXPOSER & FILS D'ESSAI DANS LA BOÎTE DE JONCTION**



- B. Retirez le couvercle de la boîte de jonction (s) sur le dessus du chauffe-eau. Utilisez ¼ "écrou conducteur, un tournevis ou une clé pour enlever les vis.
- C. Vérifiez que l'alimentation a été déconnectée avec un testeur de circuit ou voltmètre.

REMARQUE: LA COULEUR DES FILS entrant peut être différent de celui PHOTOS.





Vérifiez que l'alimentation a été coupée, avec un voltmètre ou vérificateur de circuit, tester tous les fils entrants.

# Débrancher les fils d'alimentation de boîte de jonction



D. Débranchez l'alimentation électrique des lignes entrantes, câble, conduit et le connecteur menant à la boîte de jonction sur le dessus du chauffe-eau.

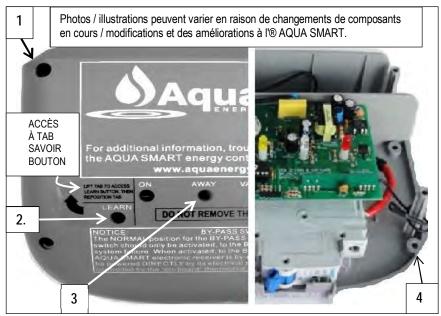
E. Il devrait y avoir 2 "Mise sous tension", les fils plus un fil de terre provenant de l'alimentation. Les couleurs de ces fils peuvent varier, être Noir, Rouge ou Blanc. Il y aura 2 fils sortant de la boîte de jonction du chauffe-eau, généralement

rouge et Noir. Le fil de terre, qui peut être de couleur verte, une couleur ou un fil dénudé, qui est normalement fixée à la boîte de jonction et / ou de couverture.

# **SECTION 2**

# INSTALLATION DU RÉCEPTEUR

Enlever les 4 vis qui maintiennent le couvercle du récepteur à la base & le couvercle de la base.

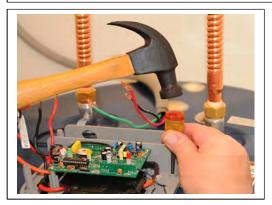


# En coupe du couvercle du récepteur ET BASE DE MONTAGE

- 1. 4 vis de fixation joindre couvercle du récepteur de base du récepteur.
- 2. EN SAVOIR bouton pour accepter le code de sécurité du transmetteur sur la configuration initiale.
- 3. L'allumage des diodes indiquant les 4 modes de fonctionnement.
- 4. 4 trous de vis pour monter BASE RÉCEPTEUR en haut du chauffe-eau.

# INSTALLATION DU RÉCEPTEUR - (suite)

# MONTAGE DE BASE DU RÉCEPTEUR AU HAUT DE CHAUFFE-EAU



 Placez la base du récepteur sur ouvrir la boîte de jonction au-dessus du chauffe-eau. Marquez la position des 4 trous de montage (de la base) à haut du chauffe-eau avec un poinçon ou d'un clou.

REMARQUE: Tirer les fils de chauffe-eau ouverture thru en BASE récepteur.

IMPORTANT: Soyez sûr BASE recouvre complètement l'ouverture boîte de jonction sur le dessus du chauffe-eau. Si nécessaire, remplacez l'une des plaques de jonction du couvercle du boîtier pour fermer toute lacune ou l'ouverture entre la boîte de jonction du chauffe-eau et la zone autour de la base du récepteur.



- 2. Percer 4 ch. 1/8 "trous dans le boîtier métallique haut du chauffe-eau. Seulement percer le boîtier métallique mince.
- 3. Percer un trou de 1/8 "trou dans le bas de la boîte de jonction pour attacher le fil de terre vert. (Voir page 10 devrait être la boîte de jonction en plastique.)



4. Fixez le fil de terre vert de la quincaillerie, l'un des SMS à partir de l'ensemble du matériel vers le bas de la boîte de jonction.

ŏ

(

# NOTE IMPORTANTE: POUR CHAUFFE-EAU AVEC BOÎTE DE JONCTION EN PLASTIQUE

#### AUTRE INSTALLATION DU FIL DE TERRE POUR CERTAINS CHAUFFE-EAU



Certains chauffe-eau comme, Bradford White ®, une boîte de jonction en plastique, au lieu d'un métal. Le fil de mise à la terre doivent être installés dans l'un des deux autres emplacements, comme illustré ci-dessous.

# INSTALLATION PRÉFÉRÉE

Retirer la boîte de jonction en plastique de la partie supérieure du chauffe-eau. En utilisant des pinces coupantes, ou un autre outil de coupe, faire une entaille environ 3/8 "de large sur le côté gauche de la boîte de jonction en plastique. Remplacer la boîte de jonction et percez un 1/8 "trou (dans la zone des encoches), dans la partie supérieure de l'armoire chauffe-eau. Fixez le fil de terre au boîtier par vis du sac de quincaillerie.



Fixez le fil de terre haut de armoire du réchauffeur.

Couper l'encoche du bord gauche de Boîte de jonction en matière plastique.



# **INSTALLATION ALTERNATIVE**

Vous trouverez peut-être facile de simplement fixer le SOL fil directement sous la base vis de fixation, comme illustré dans la photo à droite.



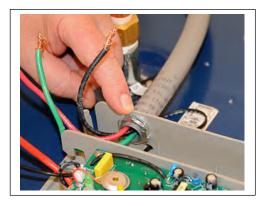
Le fil de terre fourni avec le kit de montage est de 11 "de long et de couper tout excès de fil est recommandée.

IMPORTANT: CHAUFFE-EAU DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

# BASE MONTAGE DU RÉCEPTEUR AU HAUT DE CHAUFFE-EAU - (suite)



5. Positionner la couche réceptrice de base sur les fils venant de la boîte de jonction du chauffe-eau, et fixer la couche réceptrice de base à la partie supérieure de l'armoire chauffe-eau à 4 des SMS fournis dans le kit matériel.



6. En utilisant les mêmes entrants fils d'alimentation et de connexion, retiré à l'étape D. SECTION 1, attacher les fils / connecteur à travers le dos de la base du récepteur dans l'ouverture et rattacher connecteur / écrou à l'arrière de la base du récepteur. La plupart des installations utilisent l'½ "d'ouverture. A ¾ "gabarit est fourni, si un gros connecteur a été utilisé.

EN CE MOMENT, la base du récepteur devrait être solidement attachée AU SOMMET DE LA CHAUFFE-EAU ET LES FILS ENTRANTS / connecteur de fil doit être fermement attaché à l'arrière RÉCEPTEUR DE LA BASE.

MAINTENANT, JOINDRE LES FILS DE TERRE ET ENSEMBLE DE COMMENCER attacher des fils entre le récepteur et les fils d'arrivée ALIMENTATION ET AUX FILS de chauffe-eau.



REMARQUE: Veillez à fixer le fil de terre entrant qui a été précédemment installé sur le chauffe-eau avec le câble de terre installé à l'étape n ° 4. Utilisez l'une des serre-fils de la quincaillerie.

IMPORTANT: CHAUFFE-EAU DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

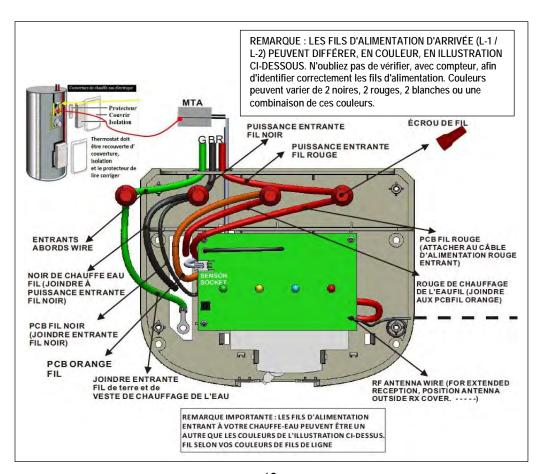
\_

COMMENCER FIXATION DES CÂBLES DU RÉCEPTEUR POUR LES FILS D'ALIMENTATION ENTRANTS ET AUX FILS de chauffe-eau.

Chacun des fils DU RÉCEPTEUR sont étiquetés pour faciliter la prise de bonnes connexions au fil de terre ALIMENTATION ET LES 2 FILS EN PROVENANCE DU CHAUFFE-EAU.

# BE vous que les fils sont torsadés ensemble Et solidement attachés AUX NOIX DE FILS.

# **CÂBLAGE ILLUSTRÉ**



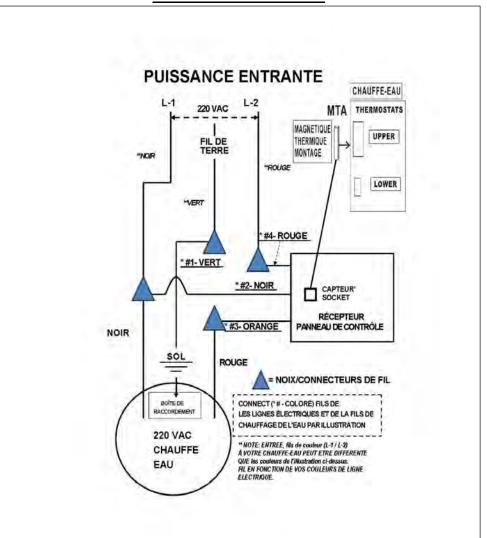
# <u>IMPORTANT</u> <u>IMPORTANT</u>

**IMPORTANT** 

IL EST TRÈS IMPORTANT DE SUIVRE CES RACCORDEMENTS POUR UN FONCTIONNEMENT FIABLE DU SYSTÈME AQUA SMART ®.

BE vous que les fils sont torsadés ensemble Et solidement attachés AUX NOIX DE FILS.

# SCHEMA DE CABLAGE



#### FIXATION DE LA MAGNÉTIQUE THERMO-SENSOR ASSEMBLY (MTA) DANS LE RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE

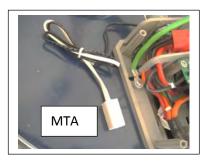
#### INSTRUCTIONS TRÈS IMPORTANT

Le bon positionnement de la tête thermique-SENSOR EST L'UN DES PLUS IMPORTANTES MESURES DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME AQUA SMART ®. CE COMPOSANT contrôle les opérations TEMPÉRATURE à distance du système



Sortie de l'arrière du récepteur, repérez le MAGNÉTIQUE THERMO-SENSOR ASSEMBLY (MTA) constitué d'un fil attaché à un bloc thermique du capteur et magnétiques. Le MTA commande le fonctionnement du système AQUA SMART ®.

Le MTA, sur la photo à droite, est d'être fixé au réservoir du chauffe-eau, suivant pour l'essentiel, "à bord" du thermostat. (Voir page 15 pour l'emplacement correct).







2. Retirer l'isolation



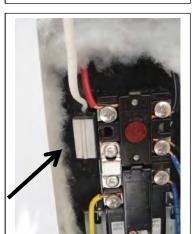
3. Retirer avec précaution le plastique qui recouvre la "BORD" THERMOSTAT





# FIXATION MAGNÉTIQUE THERMO-SENSOR (MTA) AU RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE





Il ya 2 zones privilégiées à côté de la principale "In-bord" thermostat, où le réservoir métallique du chauffe-eau, est exposé. Ces zones sont marquées d'un (\*) dans les cases blanches sur la photo. Utilisez l'une de ces zones pour fixer le MTA au réservoir d'eau chaude.

Dans la plupart des configurations de chauffeeau le meilleur emplacement pour le MTA se trouve à gauche du thermostat principal en prenant en considération l'emplacement du câblage chauffe-eau.

#### FIXER LE MTA DANS LE RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE

REMARQUE: Prévoir 10 minutes pour une température MTA pour égaliser la température du réservoir avant "équilibrage".

4. Placez le MTA, avec l'option-THERMIQUE TETE DE DETECTION, contre le nu métal sur le réservoir d'eau. Assurez-vous que l' aimant fixe solidement au réservoir en métal, la fonctions de la tête thermique du capteur comme séparée «À bord» du thermostat envoie la température des données vers le récepteur.

Inverser les étapes 1, 2, 3, remplacez le panneau d'accès du thermostat, en suivant les étapes ci-dessous.

#### 5. REMPLACER ISOLANT EN PLASTIQUE ET ISOLATION







6. EXCÉDENT THERMIQUE CAPTEUR fil peut être «positionnées» DERRIÈRE LE PANNEAU D'ACCÈS. REMPLACER les vis du panneau.

IMPORTANT: MAINTENANT, RE-COVER JOINDRE AU RÉCEPTEUR base avec 4 vis ATTENTIVEMENT LA POSITION DE COUVERTURE SUR LES OUVERTURES LED dans le couvercle.

# **BY-PASS INTERRUPTEUR**

# For additional information, troubleshooting or service for the AQUA SMART energy controller, visit our website at: www.aquaenetgysaver.com www.aquaenetgysaver.com www.aquaenetgysaver.com www.aquaenetgysaver.com www.aquaenetgysaver.com www.aquaenetgysaver.com www.aquaenetgysaver.com ponore book away vacation Program awa

Photos / illustrations peuvent varier en raison

modifications et des améliorations à I'® AQUA

de changements de composants en cours /

# **AVIS IMPORTANT**

La position de l'interrupteur de bypass, à la base du récepteur, doit être en position AUTO

Un commutateur BY-PASS a été inclus sur le récepteur permet à l'utilisateur de contourner le récepteur alimenter le chauffe-eau directement. Lorsque le commutateur BY-PASS est activé, à partir de la position AUTO à la position BY-PASS. le chauffe-eau fonctionne normalement, mais les températures de l'eau sera maintenue à des réglages des "in-bord" thermostats sur le chauffe-eau. L'AQUA SMART ® système sera courtcircuité et le chauffe-eau cesse de fonctionner, sans fil. La communication entre le récepteur et l'émetteur, cependant, continue.

#### AVIS:

SMART.

#### BY-PASS INTERRUPTEUR

La position NORMAL pour le commutateur BY-PASS est en position AUTO. Ce commutateur ne doit être activée, la position BY-PASS, devrait-il y avoir une défaillance du système. Lorsqu'elle est activée, la position BY-PASS, tout le pouvoir à l'Aqua Smart ® récepteur électronique est court-circuité et le chauffe-eau sera alimenté directement par la source électrique. Le chauffe-eau est maintenant contrôlé par les "in-bord" réglage du thermostat du chauffe-eau.

Ne pas actionner le commutateur BY-PASS pour tout autre but que de remplacer le système AQUA SMART ® devrait-il y avoir un mauvais fonctionnement ou de réparation sont entrepris. (Voir page 38).

Si l'arrêt du système SMART AQUA ® fonctionne ou ne fonctionne plus, consultez le guide de dépannage à la page 38 de ce manuel ou contacter le marchand chez qui le système a été acheté ou visiter notre site Web à l'adresse: www.aquaenergysaver.com, si le problème n'est pas résolu.

# **SECTION 3**

# Rétablissez l'alimentation du chauffe-eau

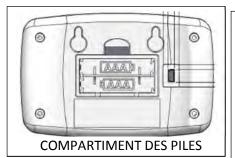
Rétablissez l'alimentation du chauffe-eau au panneau de disjoncteurs ou à l'interrupteur d'alimentation permet de couper l'alimentation du chauffe-eau. Lors de "l'alimentation" du récepteur, tous les voyants du récepteur doit s'allumer puis s'éteindre. Le récepteur est en attente de "SAVOIR" code de sécurité de l'émetteur. Le «LEARN» La procédure est expliquée à la page 18.

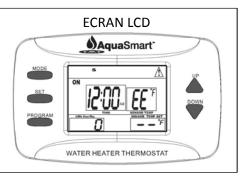
#### NOTE TECHNIQUE:

Le récepteur est exploité par les lignes 208-240VAC "alimentant" le chauffe-eau et donc il n'a pas de piles. Dans un rare exemple d'une surtension ou un dysfonctionnement de l' Récepteur, la "mise sous tension" du récepteur peut être interrompu et / ou endommagés. Ce sera confirmée lorsque les voyants DEL sur le boîtier récepteur n'est allumé indiquant un problème au niveau des disjoncteurs, des lignes électriques entrants ou avec le récepteur. Une perte d'eau chaude se traduira également. Fonctionnement de l'interrupteur examen BY-PASS à la page 16.

# **SECTION 4**

# Installez les piles dans TRANSMETTEUR





- 1. Localiser l'émetteur et le sac de quincaillerie dans le carton. Le sac de quincaillerie émetteur comprend: 2 ch. Piles AAA, 2 ch. Chevilles murales à visser, 2ea. Les vis de fixation, 1PC. Bande de température et un papier, gabarit de montage -.
- 2. Installez les piles 2-AAA dans le compartiment à piles à l'arrière de l'émetteur. Lorsque les piles AAA sont installées, toutes les icônes sur l'émetteur s'allument pendant 1 seconde et un bip se fait entendre. Plusieurs icônes LCD restera allumé avec les chiffres 12:00 heure affichée.

"INITIAL SET" - UP DE L'ÉMETTEUR DOIT ÊTRE REMPLI EN PAGES 20-23.

# "APPRENDRE" PROCESSUS ENSEIGNEMENT DU CODE DE SECURITE émetteur à l'RÉCEPTEUR

Chaque émetteur pour le système AQUA SMART ® est l'un des 1,048,576 codes de sécurité uniques intégrés dans sa mémoire. Il sera nécessaire de programmer le récepteur pour le code de sécurité de l'émetteur, sur «INITIAL SET-UP" ou si un émetteur de remplacement a été achetée auprès de votre revendeur ou l'usine.

Debout près du chauffe-eau chaude, où le récepteur a été monté, programme de code de sécurité de l'émetteur dans le récepteur comme suit.

- 1. Pour accéder à la touche LEARN, soulevez la languette d'accès sur le côté gauche de l'étiquette de protection, sur le dessus du récepteur. NE PAS RETIRER TOUTE L'ÉTIQUETTE.
- 2. Pour programmer le récepteur pour apprendre le code de sécurité de l'émetteur, insérez un petit tournevis ou un poinçon dans le trou de bouton LEARN sur le dessus du boîtier du récepteur. Appuyez doucement jusqu'à ce qu'un long bip se fait entendre signalant que le récepteur est prêt à apprendre le code de sécurité de l'émetteur.
- 3. Maintenant, appuyez sur le bouton MODE de l'émetteur et de 5 bips rapides se fait entendre, venant du récepteur, ce qui confirme que le processus d'apprentissage est terminée. Lors de la première tension, tous les 4 de la LED, sur le récepteur, restera allumée pendant une courte période de temps, ce qui confirme les voyants sont opérationnels, puis la LED restera allumé.

# TEST DES EXPLOITATION (MISE SOUS TENSION) MODES

Les caractéristiques du système AQUA SMART ® 2 - logiciels de communication manière permettant de Récepteur et l'émetteur pour communiquer les uns avec les autres.

Cette communication bidirectionnelle permet de confirmer la fréquence radio (RF) transmises entre l'émetteur et le récepteur. Chaque mode de fonctionnement initie des températures différentes pour le chauffe-eau à utiliser et sont identifiés par les LED de couleur, sur le récepteur, comme indiqué ci-dessous.

# VERT = ON AMBER = LOIN DE VACANCES BLEU = ROUGE = PROGRAMME

Il est recommandé que chacun MODE du récepteur - LED tester, avec l'émetteur, debout à environ 3 pieds du chauffe-eau / récepteur. Lorsque l'un des boutons MODE sont pressés sur le transmetteur, l'icône SYNC sur l'écran de l'émetteur affiche LCD de la commande et est, sans fil, envoyé au récepteur. Lorsque le récepteur reçoit la commande de l'émetteur, une LED correspondante s'allume sur le récepteur et le récepteur envoie un sans fil, signal à la réception confirmant l'émetteur de commande de l'émetteur.

#### TEST DE L'EXPLOITATION (MISE SOUS TENSION) MODES - (suite)

Si, pour une raison quelconque, l'émetteur ne reçoit pas un signal de confirmation de la Récepteur, dans les 8 secondes, l'icône d'avertissement, en haut de l'écran LCD de l'émetteur, s'allume et le processus de sélection du mode devra être répété. Testez tous les 4 modes d'une manière similaire. REMARQUE: Sur le récepteur ne reçoit aucun des signaux de l'émetteur, vous pouvez entendre le "clic" d'un relais, à l'intérieur du boîtier du récepteur, ce qui confirme la réception de la commande de l'émetteur, en plus de l'éclairage de la LED correspondante sur le boîtier récepteur.

<u>FONCTIONNEMENT DE LED du récepteur:</u> Lorsque l'un des modes est dans un "état mise sous tension" la LED identifier ce mode, ainsi que l'ON-LED s'allume sur le récepteur. Lorsque le MODE n'est pas la même dans un «état mise sous tension», sa LED s'allume mais l'

ON-LED ne s'allume pas.

<u>NOTE:</u> "Mise en état", signifie qu'un MODE est «alimenté» et la LED verte ainsi que le mode sélectionné la LED est allumée. Lorsque le MODE est entré et aucune puissance est livrée, seule la LED MODE s'allume sur le récepteur.

# <u>Les températures de fonctionnement et la couleur des LED sur le Récepteur pour chaque mode sont les suivants:</u>

- ON: L'émetteur signale le récepteur pour gérer la température du chauffe-eau dans les réglages du thermostat des «à bord» thermostats sur le chauffe-eau, habituellement autour de 49° C. REMARQUE: Le voyant VERT, sur le récepteur, sera allumé en permanence en mode ON, mais "sous tension" ne se produira que lorsque les «à bord» thermostats appeler pour chauffer l'eau.
- LOIN: Le transmetteur signale le récepteur de gérer la température de fonctionnement du chauffe-eau entre 24° C et 29° C et la LED AMBER, sur le récepteur, sera illuminé. Lorsque "alimenter" le chauffe-eau dans le mode TOTAL, à la fois la AMBER et les voyants verts seront allumés.
- VACANCES: Le transmetteur signale le récepteur de gérer la température de fonctionnement du chauffe-eau se situe entre 4.4° C et 10° C ou la température ambiante, (le plus élevé), la LED BLEU, sur le récepteur, sera illuminé. Lorsque "alimenter" le chauffe-eau en mode VACANCES, à la fois le bleu et le LED VERT s'allume.
- PROGRAMME: En mode PROGRAM, l'émetteur signale le récepteur, sur une base quotidienne, pour gérer le chauffe-eau à partir d'un menu de réglages programmés temporisés / température, (ON et OFF), comme crypté dans l'émetteur, soit par le " usine de programme "et / ou le programme est entré dans l'émetteur» par l'utilisateur ". En mode programmation, le voyant rouge s'allume. Lorsque "alimenter" le chauffe-eau en mode PROGRAM, à la fois le voyant rouge et les voyants verts seront allumés.

# "INITIAL SET" - UP & PROGRAMMATION DE L'EMETTEUR

DEUX PARAMÈTRES importante doit être faite OU LE SYSTEME NE SERA PAS calculer avec précision les données sur l'utilisation de température ou kWh EN CE MOMENT, IL EST RECOMMANDÉ DE L'EXAMEN D'UTILISATION CES DEUX SET - les procédures pour que les données sont prêtes à être Entré dans le transmetteur, lorsque vous êtes invité.

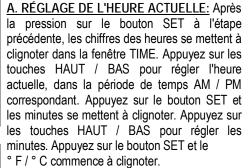
- D équilibrer la température TRANSMETTEUR
- E puissance nominale CHAUFFE-EAU

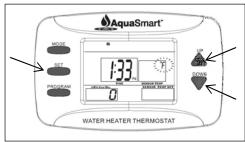
<u>«INITIAL SET-UP":</u> Dans la section 4 les piles devaient être installés dans l'émetteur. Suivez les procédures ci-dessous, à configurer et à programmer l'émetteur.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton SET pendant plus de 5 secondes, puis relâchez le bouton SET pour commencer "Initial Setup". Les réglages initiaux comprennent TEMPS, ° F / ° C de conversion, jour de la semaine, la température d'équilibrage et puissance nominale du chauffe-eau.



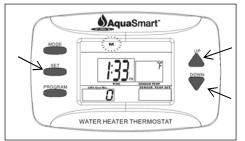






B.. RÉGLAGE DE L'ÉCHELLE DE TEMPÉRATURE: Appuyez sur les touches HAUT / BAS pour changer l'° F / ° C échelle. (Réglage par défaut est ° F). Appuyez sur le bouton SET. L'icône S commence à clignoter invitant l'utilisateur à entrer le jour actuel de la semaine.

20.



C. RÉGLAGE DU JOUR DE LA SEMAINE: Pour changer le jour courant de la semaine, appuyez sur la touche UP / DOWN pour afficher journée en cours. Ensuite, appuyez sur le bouton SET et la fenêtre ÉQUILIBRAGE commence à clignoter.

#### REMARQUE IMPORTANTE:

Si vous ne parvenez pas à préformer les 2 prochaines procédures de configuration, (D & E), dans les 30 prochaines secondes, le transmetteur revient à son état normal.

Si l'émetteur est revenue à son état normal, et vous êtes prêt à redémarrer le "INITIAL SET-UP" procédure, appuyez sur le bouton SET pendant 5 secondes, puis relâchez le bouton et faites défiler jusqu'à REGLAGES CRITIQUES, D et E, en appuyant sur le bouton SET à plusieurs reprises et se préparer à entrer les données nécessaires.

# D - équilibrer la température TRANSMETTEUR

CRITIQUE DE LA procédure équilibrage est d'avoir permis le placement de la MTA (voir page 15) UNE PÉRIODE D'AU MOINS 10 MINUTES pour «équilibrer» AVEC LA TEMPERATURE DE SURFACE DU RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE.

Instructions précédentes, à la page 6, recommandé d'enregistrer la température d'eau de la bande de THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE ORTHERMOMETER. C'EST LA LECTURE C'EST-A INSCRIRE DANS LA FENETRE CAPTEUR DE TEMPERATURE SUR ECRAN LCD de l'émetteur.

<u>SI VOUS N'AVEZ PAS DÉJÀ terminé cette étape, vous devez le faire maintenant.</u> (PAGE EXAMEN 6 pour des instructions détaillées pour obtenir ce numéro)

# PROCEDER A LA DATE DE CLOTURE DE LA TEMPERATURE TRANSMITTER



À l'aide des touches UP / DOWN, réglez la lecture de la température TEMP SENSOR sur l'écran LCD le plus fidèlement possible la lecture de la bande de thermomètre numérique ou la température de l'eau chaude provenant du robinet d'eau chaude. Les numéros «équilibre» affichera à la fois dans la TEMP SENSOR CAPTEUR et fenêtres SET TEMP sur l'écran LCD pendant ce processus. Appuyez sur le bouton SET pour tenir le nouveau relevé de température ÉQUILIBRÉ.

#### FONCTION D'ÉQUILIBRAGE (suite)

Cette procédure permet une plus juste "température" déclenchement "de l' AQUA SMART ® à l'émetteur, nouvellement, «équilibrée» de la température.

NOTE TECHNIQUE: Lorsque l'utilisateur active le processus d'équilibrage et détermine que les diplômes ÉQUILIBRAGE supplémentaires sont nécessaires pour être ajouté (ou soustrait) au logiciel de l'émetteur, ces degrés peut être ajouté / soustrait en appuyant sur la touche UP / DOWN sur l'émetteur ce qui équilibre les années robinet température de l'eau chaude à l'affichage de la température TEMP SENSOR sur l'écran LCD. Au départ, l'usine a intégré (-12)° C dans le logiciel de l'émetteur. L'utilisateur peut réduire les degrés d'équilibrage, inclus dans le logiciel de l'émetteur par (jusqu'à -( -6.7°) C) ou ajouter (jusqu'à + (9.4°) C) en tant que de besoin, pour compenser l'emplacement de l'appareil de chauffage de l'eau ainsi que le chauffe-eau de conception caractéristiques.

NOTE IMPORTANTE: Si le «processus de pondération», n'est pas activée, l'usine a ajouté une différence de (-12) ° C dans le logiciel de l'émetteur. Le but de la différence de -12° C est de compenser la moyenne, changement de température ambiante entre l'eau du chauffe-eau et la lecture MTA capteur de température du réservoir d'eau chaude.

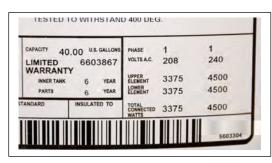
Continuer à la dernière "Initial Setup" procédure, appuyez sur le bouton SET pour continuer de programmer la puissance du chauffe-eau que le récepteur a été installé.

L'AQUA SMART ® est conçu pour fonctionner sur chauffe-eau électriques classés de3000W à 6000W.

# E - puissance nominale CHAUFFE-EAU

<u>Puissance nominale CHAUFFE-EAU:</u> La puissance nominale du chauffe-eau doit être entré dans le transmetteur lors de la «INITIAL SET-UP" procédure. Utilisateur doit correspondre à la puissance nominale du chauffe-eau au receveur que le AQUA SMART ® a été installé. Cette procédure est nécessaire pour permettre au logiciel du système de calculer avec précision l'utilisation kWh électrique lorsque le chauffe-eau est en marche.

22.



Sur la face avant de l'enveloppe chauffe-eau, il y aura plusieurs étiquettes. Repérez l'étiquette qui répertorie la capacité de chauffe-eau et les spécifications électriques. Une étiquette standard listera alors PHASE TENSION AC, ELEMENT HAUT, BAS ELEMENT et TOTAL WATTS CONNECTE. (Suite)

#### COTE-PUISSANCE CHAUFFE-EAU (suite)

Ces rubriques peuvent être suivies par deux colonnes de cotes mentionnées dans PHASE 1. La première colonne peut être dirigé 208 et le second peut être dirigé colonne 240. The 208 seront dirigés liste puissance nominale de 208 systèmes de tension, généralement trouvés au CANADA. La colonne 240 affiche la liste des puissances nominales de 220 à 240 systèmes de tension, a trouvé aux États-Unis

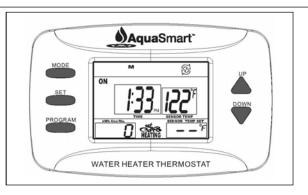
L'utilisateur DOIT localiser la puissance nominale du chauffe-eau à partir de l'étiquette l'avant du chauffe-eau ou le manuel du propriétaire fourni avec le chauffe-eau et entrer ces données lors de la procédure SET-UP.



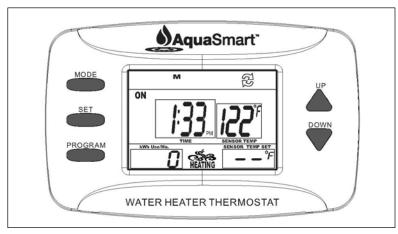
Au cours de la "première mise en service", l'utilisateur doit définir la puissance nominale, sur l'émetteur, en fonction de la puissance nominale du chauffe-eau que le récepteur a été installé. Le nombre usine est 3000W. Appuyez sur les touches HAUT / BAS pour faire le changement. Les numéros de puissance nominale apparaissent dans l'utilisation kWh / Mo. fenêtre sur l'écran LCD.

Les modifications apportées à la puissance nominale peuvent être consultés dans cette fenêtre et sont indiqués par incréments de 100 watts. Faites défiler les notes d'eau Puissance de chauffe sur l'écran LCD et la cotation de l'utilisateur chauffe-eau est affiché, dans l'utilisation kWh / Mo. Fenêtre, appuyez sur le bouton SET correspondant aux deux nombres puissance nominale. Ceci termine l'émetteur mise en place et les icônes doivent s'arrêter de clignoter et l'écran LCD doit apparaître comme illustré cidessous.

LE «INITIAL SET-UP" DE L'ÉMETTEUR a été achevée et l'état normal de l'écran LCD doit apparaître comme CI-DESSOUS

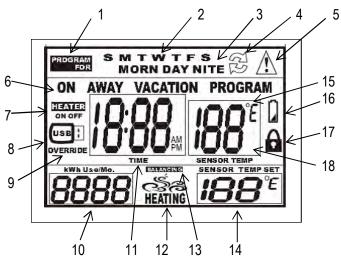


# LCD EMETTEUR ET CONFIGURATION



**VUE NORMAL DE SUITE LCD SET-UP** 

# LCD ÉCRAN



Sur la page suivante, une brève description des icônes de l'écran d'affichage LCD est fourni pour comprendre les nombreuses caractéristiques du système AQUA SMART ®.

Pour une explication plus complète des fonctions d'exploitation de ces caractéristiques, revoir le fonctionnement du programme et CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT tard dans une section de ce manuel. (Voir pages 26-34).

# ICÔNES écran d'affichage LCD

- PROGRAMME POUR: clignote lorsque vous entrez fonction de programmation.
   Séjours allumé lors de la programmation des temps et températures.
- 2. JOUR: Clignote quand le jour courant de la semaine ou à la journée est programmée au cours "Configuration initiale". Affiche l'état normal.
- 3. PÉRIODE: Affichages en mode programme et lors de la programmation.
- 4. SYNC: Indique 2-way communication entre l'émetteur et le récepteur.
- 5. ALERTE: Indique que 2-way communication a échoué. Vérifier le fonctionnement du Récepteur avec l'émetteur à proximité.
- 6. MODE: Indique le mode de fonctionnement. LE QUARTIER DE VACANCES LE PROGRAMME.
- 7. CHAUFFAGE: Clignote lors de la saisie fonction de programmation. Reste allumé lors de la programmation des temps et températures.
  - ON-OFF icônes: Afficher en entrant les paramètres du programme. Clignote lorsque la programmation de l'ON et OFF durées et les températures.
- 8. USB: Réservé aux options de programmation pour ce produit. Ne fonctionne pas sur ce modèle.
- 9. OVERRIDE: S'affiche lorsque TEMPERATURE "programmé" SET est substituée. Remplacer fonctionne en mode PROGRAM.
- 10. kWh utilisation / Mo:. Affichage et utilisation kWh magasins pour une période de 30 jours avant de passer automatiquement remise à "zéro".

  Émetteur stocke 12 lectures précédentes kWh
- 11. TIME: Affiche l'heure en mode AM-PM.
- 12. CHAUFFAGE: Le chauffage mot et les SENTIERS DE VAPEUR commence à clignoter lorsque le chauffe-eau est dans un "état mise sous tension".
- <u>REMARQUE:</u> En mode ON, cette icône sera toujours à clignoter, même si elle ne peut pas être "mise sous tension" du chauffe-eau.
- 13. ÉQUILIBRE: Au cours de "mise en place initiale" du système, l'icône se met à clignoter lorsque "BALANCEING" réelle température du chauffe-eau de la sonde themique.
- 14. SET TEMP SENSOR: Affiche les températures dans le processus d'équilibrage et (-12)° C lors de la programmation.
- 15. ° F ° / C: Usine programmable en ° F (Fahrenheit). L'utilisateur peut changer à ° C (Celsius).
- 16. BATTERIE: La batterie est faible. Remplacez les piles dans 2-4 semaines.
- 17. LOCK: S'affiche lorsque l'utilisateur exerce «LOCK OUT» sur l'émetteur.
- 18. TEMP SENSOR: Affiche la température Capteur de température de l' capteur fixé sur le réservoir métallique du chauffe-eau.

# FONCTIONS DE L'ÉMETTEUR

Dans les sections qui suivent, chaque icône et le transmetteur sera discuté en détail, afin de fournir une pleine compréhension de la logique du logiciel que les "commandes" AQUA SMART ®.

De nouvelles manifestations de ces fonctions peuvent être consultés sur notre site web / vidéo à l'adresse: www.aquaenergysaver.com. Nous vous proposons sur ce vidéo pour répondre à vos questions sur le système AQUA SMART ®.

#### FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DU SYSTÈME AQUA SMART ®

EN CE QUI CONCERNE LES SECTIONS SUIVANTES SONT FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME SEULEMENT QUAND APPLICIABLE utilisateur fait défiler au mode de programmation.

L'AQUA SMART ® peut fonctionner à partir d'une usine - programme installé ou celui entré par l'utilisateur. Une description de ces deux programmes suivants aux instructions de reprogrammation.

<u>FACTORY SET-PROGRAMME</u> - L'émetteur dispose d'une usine - programme de jeu qui a été chiffré dans le logiciel, avec l'usine - ensemble, ON-OFF paramètres, pour faire fonctionner le chauffe-eau. Cette usine - programme de jeu ne fonctionne que lorsqu'il est en mode PROGRAM, et sera remplacée quand un utilisateur entre son programme personnel. L'usine - programme défini est affiché ci-dessous:

#### **FACTORY - SET PROGRAM**

<b>MODE</b>	ON	(MISE TEMP.)	<u>OFF</u>	(réglage TEMP.)
MORN:	5:00 am	(49° C)	08:00 am	(24° C)
JOUR:	4:00 pm	(49° C)	18:00 pm	(24° C)
NITE:	7:00 pm	(49° C)	21:00 pm	(24° C)

La température pour le réglage ON est 49° C. Cependant, les «à bord» du thermostat paramètres de chauffage des usagers de l'eau chaude peut être supérieure à 49° C. Pour des raisons de sécurité, ce paramètre ne doit pas être supérieur à 49° C.

La température pour le réglage OFF est de 24° C. Lorsque la température de l'eau descend à 75 ° F, le chauffe-eau est «alimenté» et s'arrête à 27° C.

Examiner la matrice / protocole pour l'ON - OFF réglages de température et les «spreads» entre déclenchant ON - OFF à la fin de ce manuel. (Voir pages 36-37).

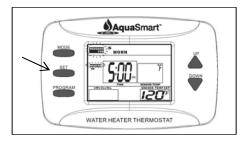
<u>NOTE IMPORTANTE:</u> L'USINE - les paramètres du programme SET peut ne pas correspondre aux activités quotidiennes de l'utilisateur et la reprogrammation, par l'utilisateur, peut être nécessaire. Instructions de programmation des utilisateurs sont couverts aux pages 27-29.

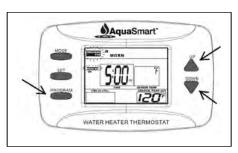
<u>UTILISATEUR - PROGRAMMATION SET PROCEDURES -</u> utilisateur peut modifier les paramètres suivants, mais seulement dans le mode PROGRAM. Cidessous une liste des paramètres "utilisateur" du programme d'options.

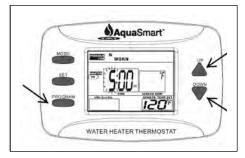
- périodes de la journée: MATIN JOUR NITE (Pour chaque JOUR DE LA SEMAINE: S - M - T - W - T - F - S)
- HEURE DE LA JOURNÉE DANS CHAQUE PERIODE
- ON OFF RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE DANS CHAQUE PERIODE

L'utilisateur peut programmer le fonctionnement quotidien du système AQUA SMART ® en suivant les procédures de programmation ci-dessous.

<u>REMARQUE:</u> Pour corriger une erreur de programmation faites pendant cette procédure, EXAMEN NOTE EN BAS DE PAGE 28.







1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton PROGRAM pendant plus de 5 secondes. Les cases ombrées avec le PROGRAMME DE CHAUFFAGE mots et commence à clignoter et le mot, ON, s'affiche. (S, MORN, 5:00 AM, ° C et 49° F s'affiche également).

REMARQUE: Les «INITIAL SET-UP" procédures doit avoir été préalablement enregistré ou le programmation par l'utilisateur ne peut pas être poursuivi.

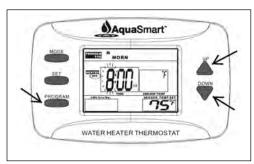
- 2. Pour programmer la période et le jour pour le chauffage d'aller ON, appuyez sur la touche de défilement UP / DOWN à travers les périodes. (Les jours avanceront que vous faites défiler les périodes). Lorsque la période et le jour sont sélectionnés, appuyez sur la touche PROGRAM. Le PROGRAMME DE CHAUFFAGE mots et s'arrête de clignoter et le mot, ON, et les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- 3. Pour régler l'heure de l'appareil de chauffage sont allumés, appuyez sur la touche UP / DOWN, en ajustant le temps, en tranches d'une heure entière. Appuyez sur la touche PROGRAM pour régler l'heure et la température SET TEMP SENSOR commence à clignoter.

# FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE LA SMART SYSTEM ® AQUA - (suite)

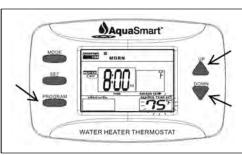


4. Pour régler la température de l'eau pour le chauffage d'aller ON, appuyez sur la touche UP / DOWN pour chauffe-eau de programme pour aller en marche à l'heure indiquée à l'étape 3.

Appuyez sur la touche PROGRAM et le mot OFF, et les chiffres des heures se mettent à clignoter.



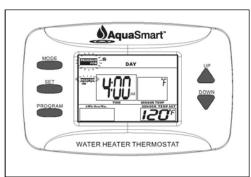
5. Pour régler l'heure pour le chauffe-eau sont éteints, appuyez sur la touche UP / DOWN, en ajustant le temps, en tranches d'une heure entière et appuyez sur la touche PROGRAM pour régler l'HEURE. La température SET TEMP SENSOR commence à clignoter



6. Pour régler la température de l'eau pour le chauffage d'aller sur OFF, appuyez sur la touche UP / DOWN pour chauffe-eau programme s'éteignent à l'heure indiquée à l'étape 5.

Appuyez sur la touche PROGRAM et le PROGRAMME POUR CHAUFFE mots et commence à clignoter.

La période suivante, de la même journée avancera, après la programmation de la période MORN.



- 7. Pour définir la période suivante, les durées et températures, appuyez sur la touche PROGRAM, puis répétez les étapes 2-6 pour poursuivre le processus de programmation d'utilisateur pour le reste des jours à programmer.
- 8. <u>IMPORTANT:</u> A la fin du processus de programmation de l'utilisateur, appuyez sur le bouton SET pour «verrouiller» le «programme utilisateur" nouvelle.

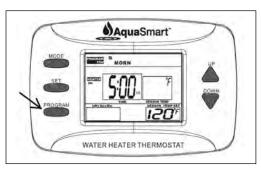
FAIRE UNE ERREUR DE PROGRAMMATION? Si vous voulez modifier une entrée de programmation, après être entré dans la prochaine JOUR / PÉRIODE, appuyez sur le bouton MODE et l'écran LCD reviendra à S-MORN. Ensuite, appuyez sur la touche UP, faites défiler jusqu'au JOUR / PÉRIODE que vous souhaitez modifier. Ensuite, appuyez sur la touche PROGRAM et entrer le nouveau réglage et continuer la programmation au jour suivant / PÉRIODE.

NOTE IMPORTANTE: Les paramètres utilisateur sont limités à entre 24° C et 49° C. la température la plus basse pour le réglage est moins 25° C. Lorsque la température de l'eau descend à 24° C, le chauffe-eau est «alimenté» et s'arrête à 27° C. La température la plus élevée OFF est de 49° C.

#### MATRIX - RESTRICTIONS DE TEMPÉRATURE protocal

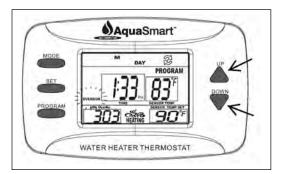
Lorsque l'utilisateur choisit une nouvelle température sur ON, l'utilisateur peut également régler la température sur OFF, toutefois, le réglage de la température OFF peut pas être inférieure à (-12)° C de la température de consigne ON. Examiner la matrice - Cartes de protocole pour l'ON - OFF réglages de température et de "marges de déclenchement» entre ON - OFF aux pages 36-37.

Les réglages de température entre les 24° C et 49° C fonctionnera dans un (-15)° C Température de propagation / swing. (Voir page 37). Si l'utilisateur veut mettre des températures plus basses, l'utilisateur peut activer le mode VACANCES mais devra se rappeler de revenir à un autre mode de températures plus élevées.



EXAMEN DU PROGRAMME: Pour vérifier les paramètres du programme, entrez un appui court sur la touche PROGRAM, qui permet à l'utilisateur d'examiner soit l'usine ensemble ou de l'utilisateur - paramètres de programme établis. Ensuite, continuez à saisir à court appuie sur le bouton PROGRAM pour examiner tous les paramètres programmés. Appuyez sur le bouton SET lorsque l'examen terminé.

MODIFICATION / ANNULATION DE LOGICIELS: l'utilisateur peut modifier l'usine - programme de jeu en suivant les procédures décrites dans les étapes 2-8. Devraient utilisateur souhaite revenir à l'usine - programme de jeu, appuyez et maintenez les touches PROGRAM et UP, en même temps pendant plus de 5 secondes, et l'utilisateur - programme défini est annulé et le système revient à l'usine - programme ensemble. L'émetteur émet 4 bips longs confirmant l'étape d'annulation.



OVERRIDE: La fonction OVERRIDE ne fonctionne que dans le mode PROGRAM. L'utilisateur peut modifier la température programmée, en mode PROGRAM, sans changer les autres programmes stockés dans l'émetteur. En mode PROGRAM, l'utilisateur peut juste pousser UP / DOWN pour modifier en usine et / ou les réglages de température définie par l'utilisateur, à un seul chiffre.

Le mot OVERRIDE s'affiche sur l'écran LCD et l'activation fonction de remplacement. Le réglage OVERRIDE sera automatiquement annulé au début de la prochaine période de programmation.

# **SECTION 5**

#### CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AQUA SMART ®

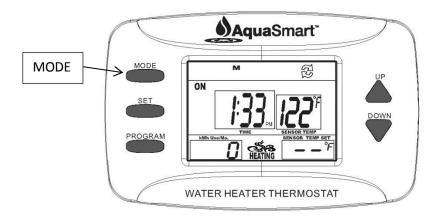
Une fois que le AQUA SMART ® est installé et l'émetteur est "programmé" le système est prêt pour commencer à réduire les coûts d'énergie, cependant, l'utilisateur doit devenir proactif dans l'établissement l'un des modes quand il ya une absence prévue à partir de la maison.

Les sections précédentes de ce manuel ont été instructives du point de vue de fournir à l'utilisateur une compréhension approfondie de toutes les fonctionnalités diverses qui ont été inclus dans le système AQUA SMART ®.

L'élément clé de l'économie d'énergie électrique, en utilisant le système AQUA SMART ®, est Avec l'utilisateur. Avec un effort conscient par l'utilisateur pour engager et surveiller la AQUA SMART ®, des centaines de dollars peuvent être enregistrés au cours de la durée de vie de l'installation du système.

SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT DE LA PLUS BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AQUA SMART ®

L'écran LCD affiche les 4 modes de fonctionnement qui sont le protocole d'exploitation pour le AQUA SMART ® et sont activés par le bouton MODE de l'émetteur.



# <u>SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT - (suite)</u>

Le transmetteur fonctionne dans l'un des 4 modes: ON-AWAY-VACANCES-PROGRAMME

ON MODE: Dans le mode ON, le chauffe-eau fonctionnera à 49° C ou quel que soit le réglage du thermostat du chauffe-eau "in-bord" est thermostats. Réglages d'usine des fabricants sont généralement à 49° C mais peut être ajusté, plus ou moins, par le propriétaire. Le réglage ON est le milieu le moins rentable pour le système, mais est nécessaire lorsque la résidence est occupée.

La température normale de fonctionnement du système AQUA SMART ®, lorsqu'il n'est pas en AWAY, modes VACANCES ou PROGRAM, sera ce que l'"à bord" du thermostat les réglages sont sur le chauffe-eau. (Voir le manuel d'utilisation du chauffe-eau pour faire les ajustements de température).

<u>REMARQUE</u>: Lorsque l'émetteur est réglé sur le mode activé, l'icône CHAUFFAGE sera TOUJOURS clignoter. Toutefois, le chauffe-eau ne sera «alimenté» pour répondre à la "in-bord" réglage du thermostat du chauffe-eau. (Voir page 33).

<u>MODE ABSENCE</u>: en mode Absent, le chauffe-eau fonctionnera entre 24° C et 29° C réduire la consommation d'énergie lorsque le propriétaire est absent pendant 2 jours ou plus. Comme un chauffe-eau électrique peut représenter d'entre 17% à 29% de la facture électrique résidentielle, ce qui réduit la quantité d'énergie pour maintenir des températures plus élevées est recommandé. Le temps de récupération à la température normale d'eau peut être 30-60 minutes.

MODE DE VACANCES: Dans le mode vacances, le chauffe-eau fonctionnera entre 4.5° C et 10° C, ce qui réduit la consommation d'énergie. Ce réglage est recommandé lorsque le propriétaire sera absent pendant 5 jours ou de périodes plus longues. C'est le mode le plus économique d'engager le système dans les plus grandes économies d'énergie. Lorsque le système AQUA SMART ® est dans ce mode, le pouvoir continue d'être disponible pour le chauffe-eau en toute sécurité maintenir la température de l'eau dans le chauffe-eau, au-dessus du point de congélation (32 ° F / 0 ° C), lorsque le chauffe-eau l'installation peut être située dans un garage ou dans une maison de vacances.

<u>REMARQUE</u>: Selon la marque et l'âge du chauffe-eau que le système AQUA SMART ® a été installé sur la température de l'eau de récupération du mode VACANCES à la température normale d'eau peut varier entre 1 et jusqu'à 2 heures.

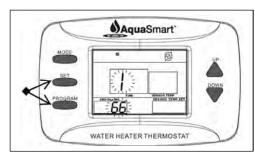
MODE PROGRAMME: Lorsqu'il est engagé dans le mode PROGRAM, le chauffe-eau fonctionne à l'«usine - ensemble du programme» ou l' «utilisateur - ensemble" programme entré par l'utilisateur au cours du processus de programmation.

# SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT - (suite)

L'émetteur dispos d'un "défaut", FACTORY - SET programme chiffré dans le logiciel qui va fonctionné le système qu'en mode PROGRAM. Devraient utilisateur décide de revenir à l'FACTORY - programme SET, après avoir terminé l'UTILISATEUR - processus de programmation SET, l'utilisateur peut appuyer et maintenir les touches PROGRAM et UP, en même temps, pendant 5 secondes ou plus et d'annuler l'UTILISATEUR - programme SET et revenir l'FACTORY - programme SET. Ceci annulera le programme défini par l'utilisateur qui avait été précédemment entré. L'utilisateur devra entrer un nouveau programme devrait être l'ancien programme supprimé.

COMPRENDRE LES AVANTAGES DE LA PROGRAMMATION DES MODES DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AQUA SMART ® sur votre chauffeeau économiser l'énergie pendant la durée du chauffe-eau.

#### CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AQUA SMART®



UTILISATION kilowattheure (kWh) L'AQUA SMART ® système est équipé d'un facteur CONSOMMATION D'ÉNERGIE qui utilise son logiciel pour calculer la quantité de temps le chauffeeau fonctionne envoyer ces données à l'émetteur. Ces données seront affichées dans kWh utilisation / Mo. Fenêtre sur l'écran LCD. Tous les 30 jours, l'émetteur

remet à zéro les données d'utilisation kilowatts à zéro(0) permettant l'utilisateur d'examiner la consommation d'énergie pour chaque période de 30 jours.

L'utilisateur peut remplacer l'utilisation kWh / Mo. Réglage et remis à "0" à tout moment pour redémarrer l' calcul. Pour réinitialiser cette lecture, appuyez et maintenez la touche SET et DOWN, à En même temps, pour plus de 5 secondes. La lecture LCD sera remise à "0".

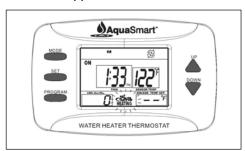
REMARQUE: Si il ya un besoin de changer / remplacer les piles, il est recommandé que la procédure ci-dessus est effectué, soit avant, soit après le remplacement de la pile, à «effacer la mémoire» de sorte que le redémarrage du kWh va commencer à "0".

Cette fonction mémorise également jusqu'à 12 enregistrements précédents de l'utilisation kilowatt. Pour consulter les records précédents, appuyez et maintenez les touches SET et PROGRAM pendant plus de 5 secondes et les enregistrements apparaîtront dans l'utilisation kWh / Mo. fenêtre. Dans le même temps, le nombre d'enregistrements stockés apparaîtra dans la fenêtre TIME sur l'écran LCD. Pour revenir à l'état normal, appuyez sur le bouton SET.

#### FONCTIONNEMENT CARACTÉRISTIQUES DE LA SMART SYSTEM ® AQUA

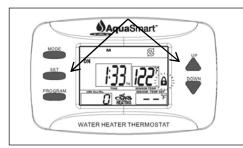
Cette fonction permet à l'utilisateur de contrôler la consommation d'énergie du chauffeeau et ajuster le système pour maximiser les économies d'énergie en étant proactif dans l'engagement d'économie d'énergie caractéristiques du système AQUA SMART ®.

<u>REMARQUE:</u> Lorsque le système Aqua Smart ® est en mode ON, il sera d'entrée et de calculer "l'utilisation chauffe-eau», pour une période de 3 heures / jour, basée sur l'utilisation normale ON TIME d'un chauffe-eau. L'icône CHAUFFAGE ET VAPEUR SENTIERS sur l'émetteur sera allumé quand le système est en mode ON, mais il ne sera "mise sous tension" du chauffe-eau lorsque les "in-bord" thermostats appellent à «alimenter».

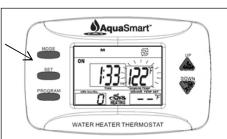


ICON CHAUFFAGE: Lorsque l'AQUA SMART ® est en mode ON ou dans un «état mise sous tension», dans l'un des autres modes de transport, l'icône CHAUFFAGE (avec des sentiers de vapeur) se met à clignoter et continuera à clignoter jusqu'à ce que "l'alimentation" de l'eau chauffe se termine.

<u>EXCEPTION:</u> Lorsque le système est en mode ON, l'icône CHAUFFAGE sera TOUJOURS clignote mais ne sera "mise sous tension" en réponse à "in-bord" réglage du thermostat.



LOCK-OUT: Une «lock-out» permet à l'utilisateur de définir un mode de VERROUILLAGE sur l'émetteur, qui peut être verrouillé / déverrouillé par l'utilisateur qui a programmé le «lock-out». Appuyez et maintenez les touches SET et UP pendant plus de 5 secondes pour activer ou désactiver cette fonction.



INSTA-TEMP: Le «Insta-Tempe» permet à l'utilisateur de contrôler la température de la thermistance avec une simple pression sur le bouton SET.

La température TEMP SENSOR met à jour toutes les 15 minutes, de façon automatique, mais il y aura des occasions où l'utilisateur va vouloir vérifier la température sans avoir à attendre 15

minutes entre les mises à jour. Cette fonction peut être activée à tout moment et peut être utile pour déterminer l'emplacement de montage de l'émetteur pour être sûr qu'il est bien 2 voies de communication entre l'émetteur et le récepteur. Une simple pression sur le bouton SET affiche la température du chauffe-eau.

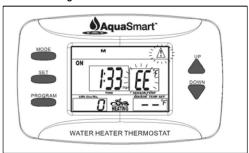
## FONCTIONNEMENT CARACTÉRISTIQUES DE LA SMART SYSTEM® AQUA



#### **DEUX VOIES DE COMMUNICATION:**

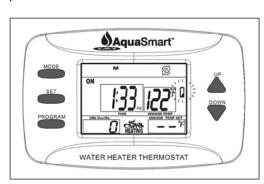
Un "2--way" SYNC icône s'affiche sur l'écran LCD pour indiquer que la fréquence radio (RF), entre l'émetteur et le récepteur, communiquez avec chacun d'autres commandes confirmant envoyés par l'émetteur et / ou récepteur. Cette icône s'allume en tout temps, même dans le BY-PASS position. Si la communication 2 voies entre l'émetteur et / ou le récepteur

est interrompue ou cesser de travailler pendant plus de 2 heures, une série de 4 rapide Bips seront émis par l'émetteur, toutes les 15 minutes, pour alerter l'utilisateur d'un problème qui doit être corrigé.



TRIANGLE D'AVERTISSEMENT: Un "avertissement" icône est affichée sur l'écran LCD lorsque l'émetteur est hors de la plage de fonctionnement RF du récepteur, indiquant ainsi que d'autres problèmes avec le système AQUA SMART ®. Un signal sonore, composé de 4 bips rapides toutes les 15 minutes depuis l'émetteur émet, ce qui indique qu'il ya un problème que l'utilisateur doit résoudre. (Voir page 38).

REMARQUE: Si les lettres EE apparaissent dans la fenêtre TEMP SENSOR, l'émetteur a perdu le contact avec le récepteur. Cela peut être causé par l'émetteur étant trop loin du récepteur ou il ya eu une interruption du signal de communication (SYNC) entre l'émetteur et le récepteur. Le système a un, haut-"Redémarrage" fonctionnalité qui peut résoudre le problème dans les 13 minutes. Vous pouvez également essayer de "reboot" de l'émetteur en appuyant sur le bouton MODE pour voir si les réapparaît SYNC icône et une température de lecture réapparaît dans la fenêtre TEMP SENSOR. Assurez-vous de remettre le mode à son réglage précédent. Consultez notre site Web, sous la section DÉPANNAGE, pour une discussion détaillée si l'EE reste affichée.



BATTERIE FAIBLE: Une "batterie faible" icône alertes propriétaire quand il est temps de remplacer les piles avec un "clignotant" icône. Lorsque la batterie est faible, l'émetteur émet de 3 secondes, longs bips toutes les heures pour rappeler à l'utilisateur de changer les piles. Il est suggéré que les batteries soient remplacées tous les 12 mois. L'émetteur fonctionne sur 2 piles AAA. Lorsque les piles sont retirées du logiciel de l'émetteur sera immortaliser tous les paramètres, à l'exception de TIME, et jour de la semaine.

#### MONTAGE DU TRANSMETTEUR

Après avoir testé et en observant les opérations MODE de l'émetteur à proximité du chauffe-eau / récepteur, l'émetteur prendre à la zone dans la maison que vous envisagez de l'installer.

<u>REMARQUE</u>: Il est recommandé de tester tous les modes, sur l'émetteur, à partir de l'emplacement distant que vous projetez d'installer le transmetteur. En fonction de la distance du chauffe-eau et de toute interférence électrique dans la maison, vous voulez être sûr que l'émetteur sans fil fonctionne à partir de cet endroit éloigné.

Il est suggéré que vous utilisez la fonction INSTA-TEMP de l'émetteur pour aider à trouver le meilleur emplacement. Voir INSTA-TEMP à la page 33.

Il est recommandé que le transmetteur être monté sur un mur qui est près du chauffage / refroidissement de la maison thermostat. Positionnement près du thermostat à la maison invite l'utilisateur à "remettre" à la fois le chauffe-eau et le chauffage / refroidissement (HVAC) thermostats, dans le même temps, les économies d'énergie ainsi dans toute la maison.



En utilisant le gabarit en papier fourni dans l'emballage du matériel émetteur, marquer les deux trous de montage sur le mur avec un crayon. <u>SUGGESTION:</u> Utilisez un niveau pour aligner correctement.



Percer 1/4 "trous dans le mur de plaques de plâtre / plâtre pour insérer l'" vis-à "chevilles en plastique comme le montre la photo ci-dessous. Pour un mur solide / bois, percez 1/8 "trous et fixez les vis de montage directement dans le mur.







Filetage de fixation vis dans les chevilles murales / de sorte qu'environ ¼ "de la vis dévissée reste.

Transmetteur de position sur les têtes de vis et poussez doucement vers le bas afin que les têtes de vis s'insèrent dans les fentes en trou de serrure à l'arrière de l'émetteur. Ajustez les vis, avant ou arrière, si l'émetteur est bien serrée contre le mur.

34.

COMPRENDRE LE LOGICIEL MATRIX / PROTOCOLE lorsque l'utilisateur entre PROGRAMMATION DE LA TEMPÉRATURE DE cycles ON / OFF.

<u>PAR EXEMPLE:</u> si la température est à 49° C, puis sur OFF température peut pas être supérieure à 46° C, mais pourrait être aussi bas que 24° C.

Programmées par l'utilisateur sur les températures ON/ OFF

Trogrammees par rutinsateur sur les temperatures on orr										
ON/										
(°F) OFF	49	46	43	41	38	35	32	29	27	24
49	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
46	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
43	OK	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ		Χ	Χ
41	OK	OK	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
38	OK	OK	OK	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
35	OK	OK	OK	OK	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
32	OK	OK	OK	OK	OK	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
29	OK	OK	OK	OK	OK	OK	Χ	Χ	Χ	Χ
27	OK	Χ	Χ	Χ						
24	OK	Χ	Χ							

# FORMULES DE CONVERSION DE TEMPÉRATURE

Pour convertir une température ° F à ° C procédez comme suit:

Prenez la température de ° F, soustraire 32, puis diviser par 1.8, égal à ° C

Exemple: 120 ° F - 32 diviser par 1.8 = 49 °

Pour convertir une température ° C à ° F procédez comme suit:

Prenez ° C de la température, il faut multiplier par 1.8, ajouter 32, est égal à ° F

Exemple:  $49 \,^{\circ} \,^{\circ$ 

# COMPRENDRE LE LOGICIEL MATRIX / PROTOCOLE lorsque l'utilisateur entre PROGRAMMATION DE LA TEMPÉRATURE DE cycles ON / OFF.

<u>PAR EXEMPLE:</u> Si la température de consigne est de 38° C et le fonctionnement "spread" entre ON et OFF est de (-12)° C, puis le chauffe-eau aurait cycle d'arrêt à 46° C et cycle de marche à 43 ° C.

# Écart de température entre ON / OFF

température programmée RÉGLAGES Sur ON dans (° F)	(-12)° C écart entre CLOSE (ON) ~ OUVERT (OFF) TEMPÉRATURES		
	100		
49	49~52		
46	46~49		
43	43~46		
41	41~43		
38	38~41		
35	35~38		
32	32~35		
29	29~32		
27	27~29		
24	24~27		

# RECOMMANDATIONS DE L'EAU Réglage de la température

Les «embarqués» thermostats sur un chauffe-eau, provenant de l'usine, sont généralement fixé à environ 49° C. Les propriétaires peuvent ajuster les thermostats sur les chauffe-eau, mais le risque de réglage de la température de l'eau trop élevée peut augmenter le risque de brûlure. Voici un tableau publié par le gouvernement américain, la CPSC Département qui met en évidence les dangers de la fixation des thermostats supérieures à 49° C.

Eau	temps pour	temps pour	
Température °F	1er brûlures du deuxième degré	2e et 3e degrés	
	(Burns moins sévère)	(Burns le plus grave)	
43	(température d'eau normale)		
47	(seuil de douleur)		
47	35 procès-verbal	45 procès-verbal	
50	1 minute	5 procès-verbal	
55	5 seconde	25 seconde	
60	2 seconde	5 seconde	
65	1 deuxième	2 seconde	
68	instantané	1 deuxième	

# **GUIDE DE DÉPANNAGE**

Il existe de nombreuses possibilités qui pourraient entraîner un mauvais fonctionnement du chauffe-eau et / ou l'AQUA SMART ®. Pour bien diagnostiquer les problèmes, d'abord résoudre le chauffe-eau et ensuite l'AQUA SMART ®. Pour ce faire, reportez-vous à la page 16 de ce manuel pour une meilleure compréhension de l'interrupteur BY-PASS.

<u>NOTE:</u> Assurez-vous de vérifier piles de l'émetteur pour être sûr qu'ils sont à pleine puissance.

- 1. Tout d'abord, assurez-vous que la source d'alimentation n'a pas été coupée en cochant la case panneau de s'assurer que le disjoncteur ne s'est pas déclenché ou un fusible a sauté.
- 2. Si ce n'était pas le problème, puis déplacez le commutateur BY-PASS, sur le récepteur, à partir de l'AUTO BY-PASS position permettant le chauffe-eau doit être alimenté directement par la source d'alimentation. (Voir page 16).
- 3. Ensuite, vérifier le fonctionnement du chauffe-eau accomplissement de toutes les Tests de dépannage recommandées dans le manuel du propriétaire, qui est venu avec le chauffeeau. Il s'agira de vérifier la puissance entrante / tension avec un testeur de circuit ou voltmètre, déterminer que la RED, salut-fin de course / bouton de réinitialisation n'a pas été déclenché, et la vérification des thermostats défectueux ou d'éléments chauffants.
- 4. Vérifiez que le réglage du thermostat au recommandée 49° F.

Si tous les tests ci-dessus se révèle positif, puis mettre l'interrupteur BY-PASS revient à AUTO et commencer à tester l'AQUA SMART ® Receiver.

- 1. Vérifiez les piles de l'émetteur pour être sûr qu'ils sont à pleine puissance.
- 2. Retirez l'émetteur du mur où il a été installé et commencer à tester dans les 3 pieds du chauffe-eau / récepteur. (Voir pages 18-19).
- Contrôlez le positionnement de la sonde MTA, contre le réservoir d'eau, pour être sûr qu'il est encore attaché par le bloc magnétique. (Voir pages 14-15 pour une installation correcte).
- 4. Assurez-vous que la LED fonctionnent en modifiant les modes de l'émetteur. Si les voyants s'allument sur le récepteur et que vous entendez un déclic, puis l'émetteur et le récepteur sont AQUA SMART communication.
- 5. Si le relais ne répond pas et les voyants ne changent pas, alors il peut y avoir un problème interne avec le récepteur qui exige le retrait du couvercle du récepteur pour vérifier les circuits. Retour passer à la position BY-PASS pour le chauffage de l'eau en continu et contactez AQUA SMART ® pour les pièces de rechange.

Comme avec d'autres appareils électriques, parfois la suppression de la source d'alimentation de l'appareil réinitialise le logiciel et le problème peut se résoudre avec cette simple opération. Essayez de ré-établir le disjoncteur à la source d'alimentation.

Si vous n'êtes pas familier avec le test des composants électriques, nous vous recommandons vivement de vous adresser à un électricien qualifié pour effectuer un diagnostic plus approfondi du récepteur. Visitez notre site web: www.aquaenergysaver.com pour de plus amples informations sur le dépannage.

# **Specifications - GARANTIE**

<u>FCC ID # s:</u> Émetteur-récepteur NWL91510-TX - RX-NWL91510

<u>Canadienne ISC ID # 's:</u> Émetteur-10359A-91510TX: Récepteur-10395A-91510RX

Fréquence de fonctionnement: 433.9 MHz ETL N° de contrôle: 4006494

<u>AVIS</u>: Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

<u>AVERTISSEMENT:</u> Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

L'AQUA SMART ® a été testé à la norme UL 873 et # Norme CSA C22.2 no 24 et satisfait à toutes les exigences de sécurité

#### Spécifications de l'alimentation

RECEPTUR: 208 - 240VAC (Venant des lignes électriques d'arrivée)

EMETTEUR: BATTERIES: 3V - (2 AAA - 1,5 V Piles alcalines).

Enregistrez votre AQUA SMART ® sys	tème à: www.aquaenergysaver.com / garantie.
Pour obtenir une assistance technique, g ®, visitez notre site Web à l'adresse: www.	arantie ou de service pour le système AQUA SMART v.aquaenergysaver.com
S'il vous plaît avoir les informations suiva	
Modèle #: 91510-RX Date	l'installation:
Code de date:Lieu d	achat:

# GARANTIE LIMITÉE

L'AQUA SMART ® est garanti 1 an à partir de la date d'achat, l'installation ou de l'acheteur original, pour être exempts de défauts de matériaux et de fabrication. Les dommages au système AQUA SMART ® causés par un accident, une mauvaise utilisation, d'abus ou d'installation, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le propriétaire n'est pas couvert par cette garantie. La société ne sera pas responsable des frais de main-d'œuvre et / ou dommages inhérents à l'installation, la réparation des dommages, de remplacement ou de dommages accessoires ou indirects. Les piles et tout dommage causé par eux ne sont pas couverts par cette garantie.

Certains états, provinces et pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'État, une province ou une nation.